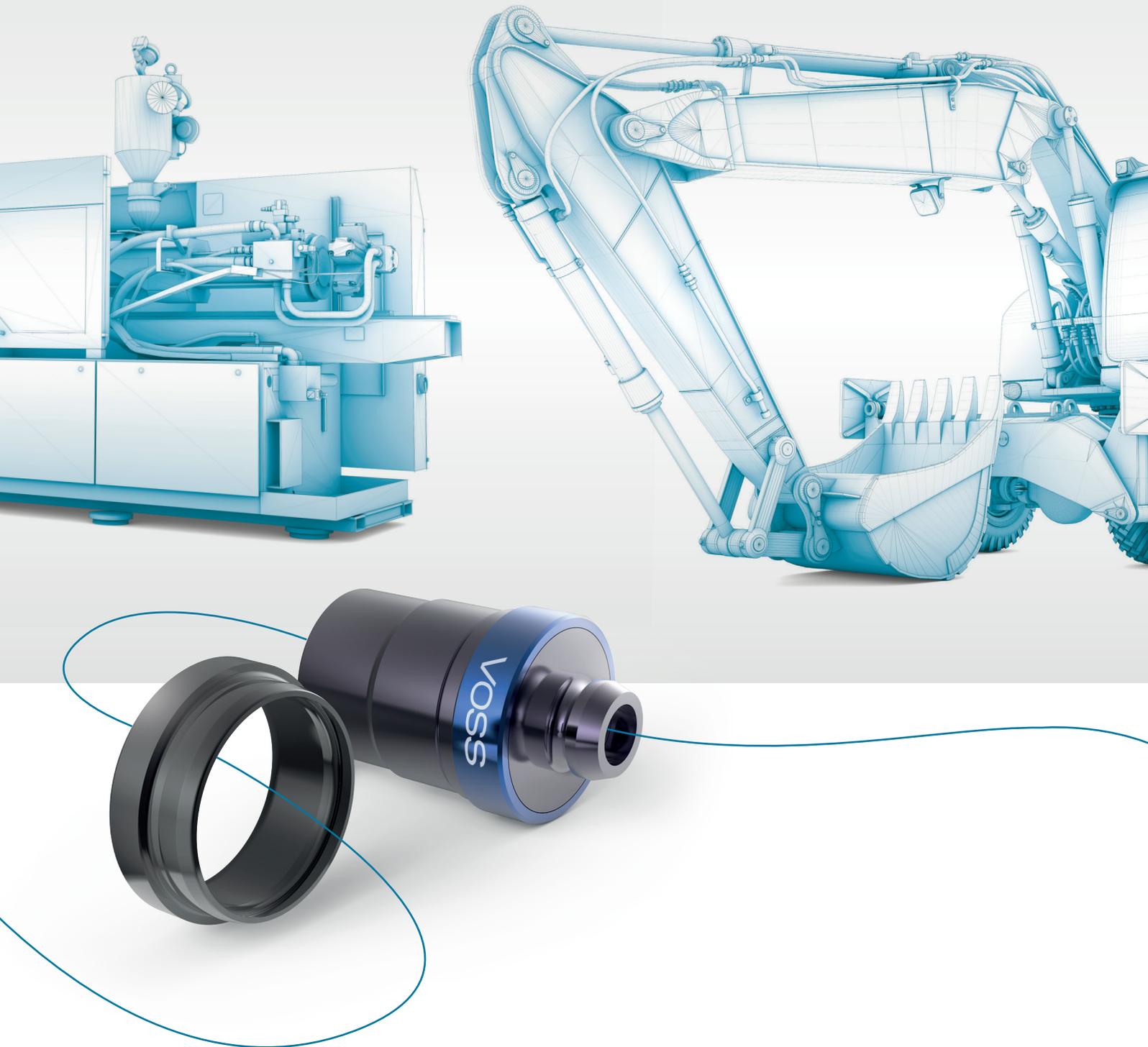


VOSS

Un changement radical – le système à bague coupante VOSSRing^M



www.voss-fluid.net

Notre ambition : améliorer ce qui se fait de mieux

Le système à bague coupante VOSS – un moyen sûr de contrôler les hautes pressions

La bague coupante constitue le premier choix de raccordement pour la plupart des applications à haute pression. Ce choix trouve plusieurs explications. Une bague coupante permet de raccorder aisément les tuyaux et de procéder à des montages et démontages répétés. Avec l'établissement du système à 24°, VOSS Fluid a largement contribué à faire du système à bague coupante un standard actuellement en vigueur à travers le monde, très répandu en Europe, en Asie et en Amérique du Sud. Ce dispositif garantit une étanchéité exemplaire à des pressions pouvant atteindre 800 bar et supporte des sollicitations dynamiques élevées dans l'installation.

Des résultats
de montage idéaux



Le nouveau système à bague coupante VOSSRing^M

Notre nouveau système à bague coupante VOSSRing^M vous offre tous les avantages que présentaient les systèmes à bague coupante 24° et atteint un niveau inédit en termes de qualité et de sécurité. Le développement a été essentiellement axé sur un montage facile et sûr, une sécurité irréprochable par rapport aux fuites et l'utilisation de matériaux extrêmement résistants. Le résultat : un système à bague coupante VOSS entièrement fiable tant lors du montage que lors de l'exploitation.

Les caractéristiques principales en un coup d'œil

- Une étanchéité parfaite ... grâce à une coupe optimale des tuyaux
- Une haute résistance à la pression ... grâce à des renforcements géométriques
- Une excellente capacité de sollicitation dynamique ... grâce aux matériaux conçus et spécifiés par VOSS pour ses bagues coupantes
- Une sécurité encore plus fiable lors du montage ... grâce à un concept de butée breveté
- Une charge de travail réduite ... grâce à des courses de serrage limitées
- Un faible impact en cas d'erreur de montage ... grâce à des outils résistants à l'usure
- Une protection optimale contre la corrosion ... grâce au revêtement VOSS coat – BLACK

Revêtement VOSS coat – existe désormais en « BLACK »



Depuis 2007, VOSS fait figure de référence avec son revêtement VOSScoat, dont la surface allie zinc et nickel ; ce revêtement se retrouve également dans le système à bague coupante VOSSRing^M. Cependant, pour éviter toute confusion et rendre le processus de montage plus sûr, la nouvelle VOSSRing^M est dotée d'une couche BLACK. Un design unique – une qualité comparable – des avantages similaires – une utilisation simple.

Le revêtement VOSS coat garantit une durée de vie maximale

- 1000 heures de résistance à la corrosion lors du test en brouillard salin en condition réelle
- Plus de 2000 heures de résistance à la corrosion lors du test en brouillard salin effectué en laboratoire à l'état démonté
- Une couche de base beaucoup plus résistante
- Une production durable grâce à une unité de galvanoplastie intégrée de pointe

La perfection dans chaque détail

Une forme unique et aboutie

Nos ingénieurs en développement ont cherché la perfection et optimisé chaque angle et le modelage complet de la *VOSSRing^M*. La profil coupant optimisé offre une étanchéité accrue. Des renforcements géométriques placés aux endroits soumis à de fortes sollicitations augmentent la stabilité et résistance à la pression et la butée brevetée favorise le pré-montage.

Un profil de coupe amélioré pour une meilleure pénétration des tuyaux

Pré-montage aisé

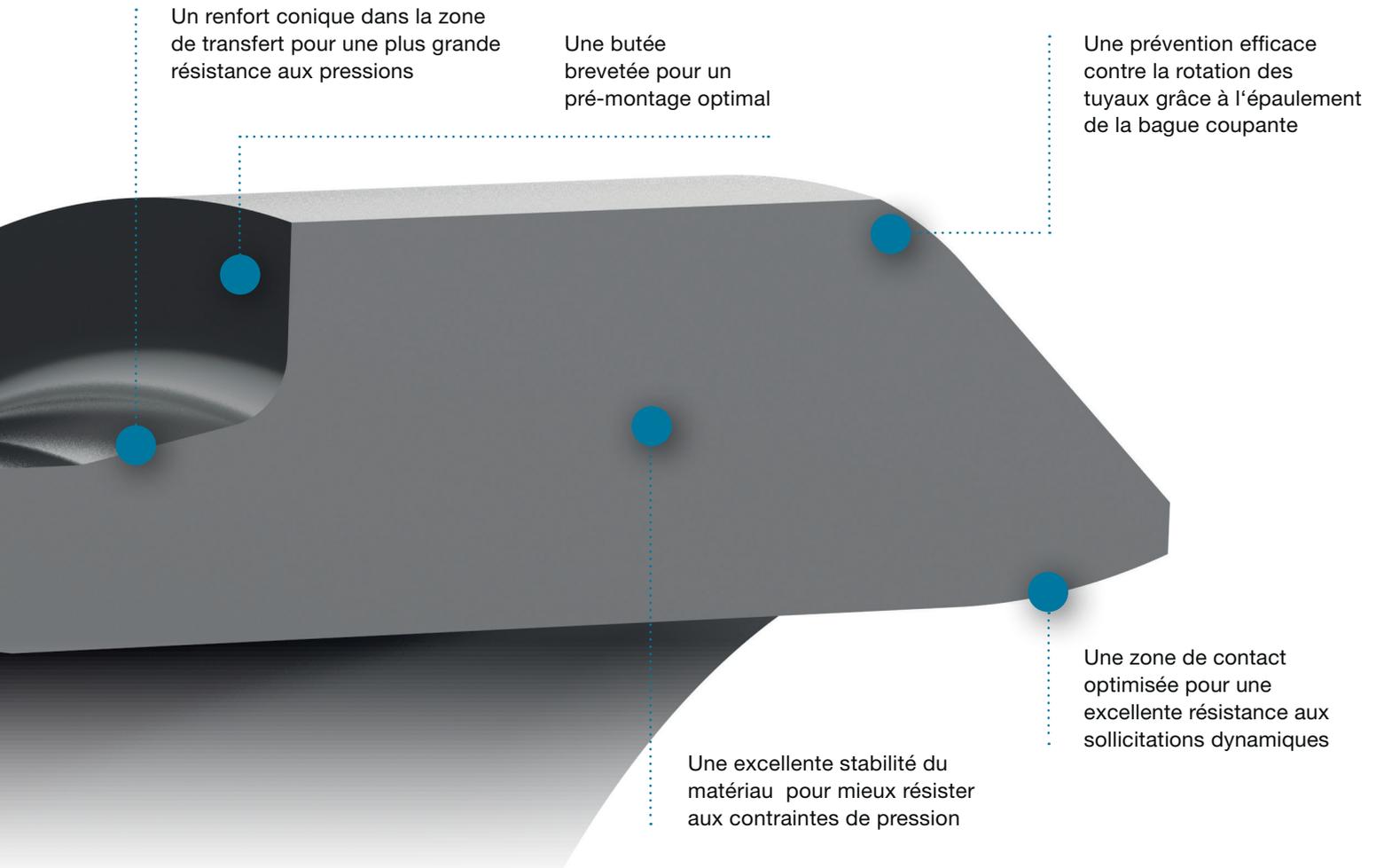
Réactions des matériaux « intelligents »

Des outils destinés au montage à la machine ou à la main sont proposés pour le pré-montage du système à bague coupante *VOSSRing^M*. Les deux variantes sont composées d'acier de qualité supérieure résistant à l'usure et offrent une durée de vie 20 fois plus longue. Grâce à un composant spécialement conçu à cet effet, nous évitons toute déformation du contour du cône. Il est ainsi superflu d'effectuer des examens fréquents du fonctionnement. Lorsqu'elle atteint sa limite d'utilisation, la pièce se brise – cela permet d'empêcher efficacement les erreurs de montage liées à l'usure des outils.



Les avantages :

- Outils destinés au montage à la machine ou à la main en acier de qualité supérieure
- Durée de vie des outils jusqu'à 20 fois plus élevée
- Processus infaillibles ne nécessitant aucun examen de fonctionnement régulier



Matériaux ultramodernes

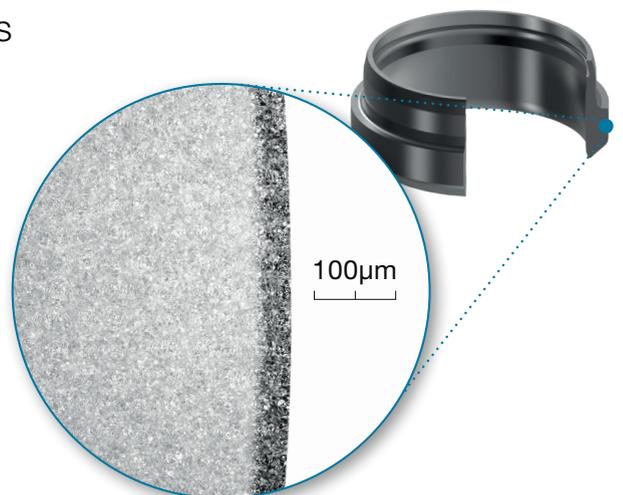
Matériaux spéciaux particulièrement robustes

Matériaux spéciaux VOSS : Pour nos bagues coupantes, nous utilisons un matériau spécial développé pour l'occasion, avec des tolérances très étroites de l'alliage. Cela assure une grande rigidité de la structure à grains fins extrêmement homogène, avec une robustesse élevée et une résistance accrue à la rupture.

Procédé de durcissement optimisé : Notre procédé de durcissement perfectionné produit une couche superficielle très fine et exceptionnellement robuste. Cela permet de pénétrer avec précision et de manière idéale les tuyaux en acier et acier inoxydable.

Les avantages :

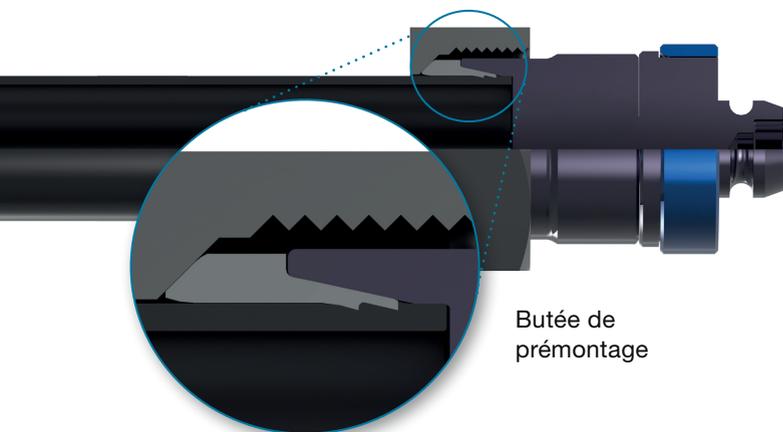
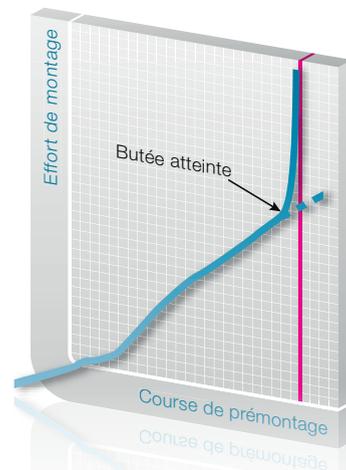
- Une grande solidité pour une pénétration optimale du tuyau
- Une excellente capacité de sollicitation dynamique
- Un retour élastique réduit après le montage
- Applicable aux tuyaux en acier et acier inoxydable



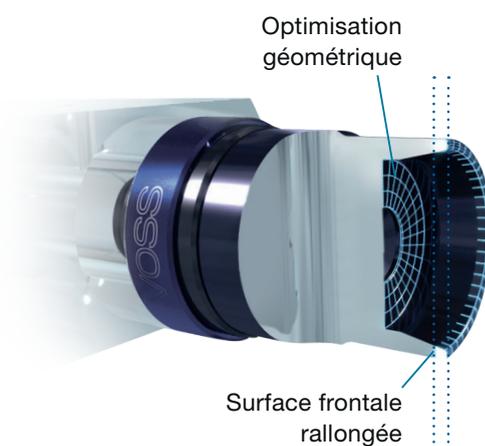
Un pré-montage précis grâce à un concept de butée breveté

Dès la conception des outils de pré-montage, nous avons veillé à éviter au maximum les erreurs de montage afin d'obtenir un raccordement de tuyaux étanche à long terme. Grâce à la fonction de butée intégrée, la pièce de pré-montage entre en contact avec la bague coupante à l'issue du pré-montage par le biais d'une surface de butée définie. Cette conception garantit un pré-montage rigoureux dont la course s'arrête à l'emplacement idéal – cela permet d'empêcher efficacement tout ajustement supplémentaire.

- Nette diminution de l'effort de serrage lors de l'utilisation d'outils destinés au montage manuel
- Les appareils de pré-montage s'arrêtent automatiquement lorsque cette butée est atteinte



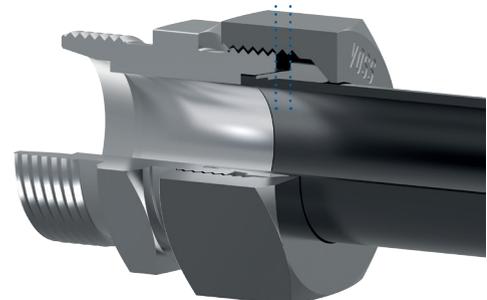
Butée de pré-montage



Montage final sûr grâce aux outils rallongés

La surface frontale rallongée de l'outil offre un espace supplémentaire qui permet à la bague de re-pénétrer par la suite, lors du montage final, et garantissant une reproductivité du montage.

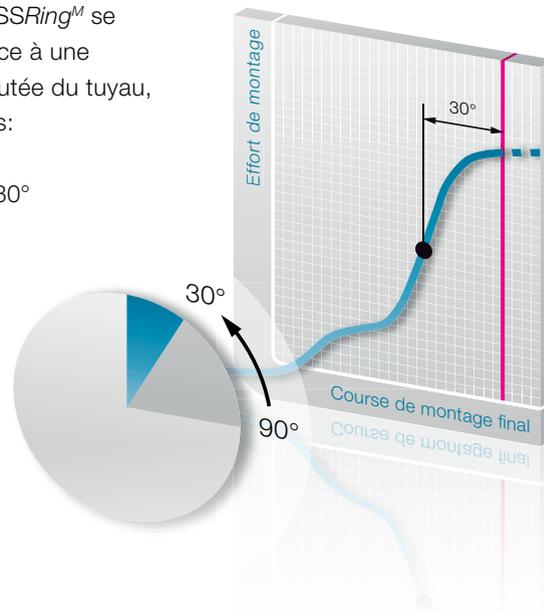
- Pénétration et une mise en place optimale grâce à l'espace supplémentaire
- Possibilité de procéder à des remontages aisés et conformes
- Pas de risque de sur-montage grâce à la de butée breveté



Course de montage final réduite grâce à des optimisations géométriques

La qualité du système à bague coupante VOSSRing^M se manifeste surtout lors du montage final. Grâce à une optimisation géométrique dans la zone de butée du tuyau, le monteur bénéficie d'une série d'avantages:

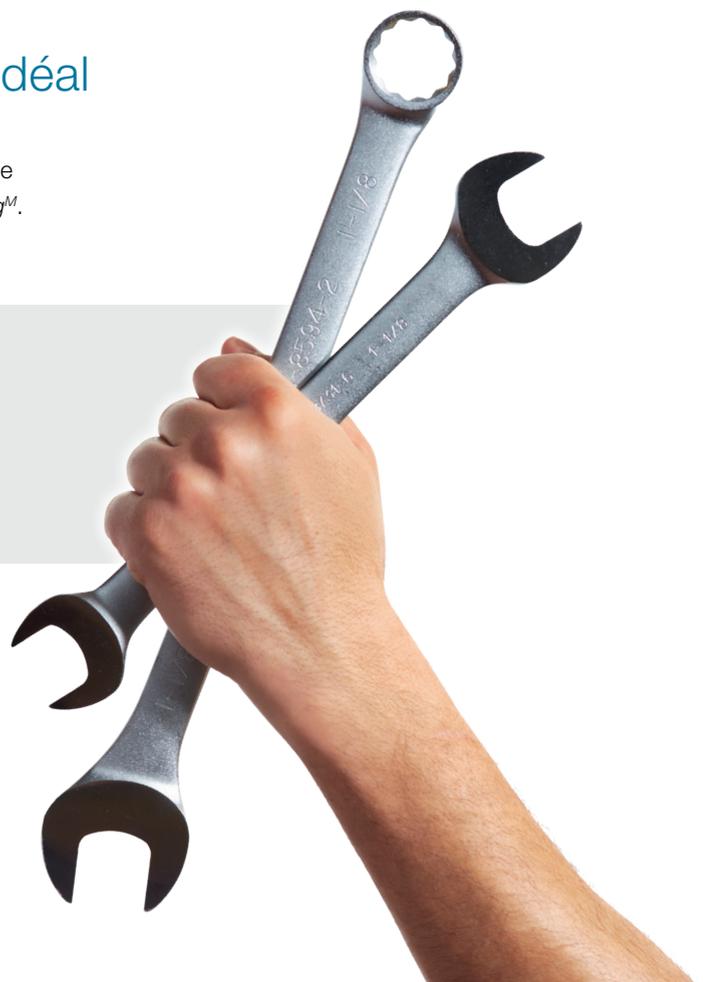
- Une course de montage réduite de 90° à 30°
- Des efforts de travail nettement réduits
- Un montage final simplifié dans des emplacements plus étroits



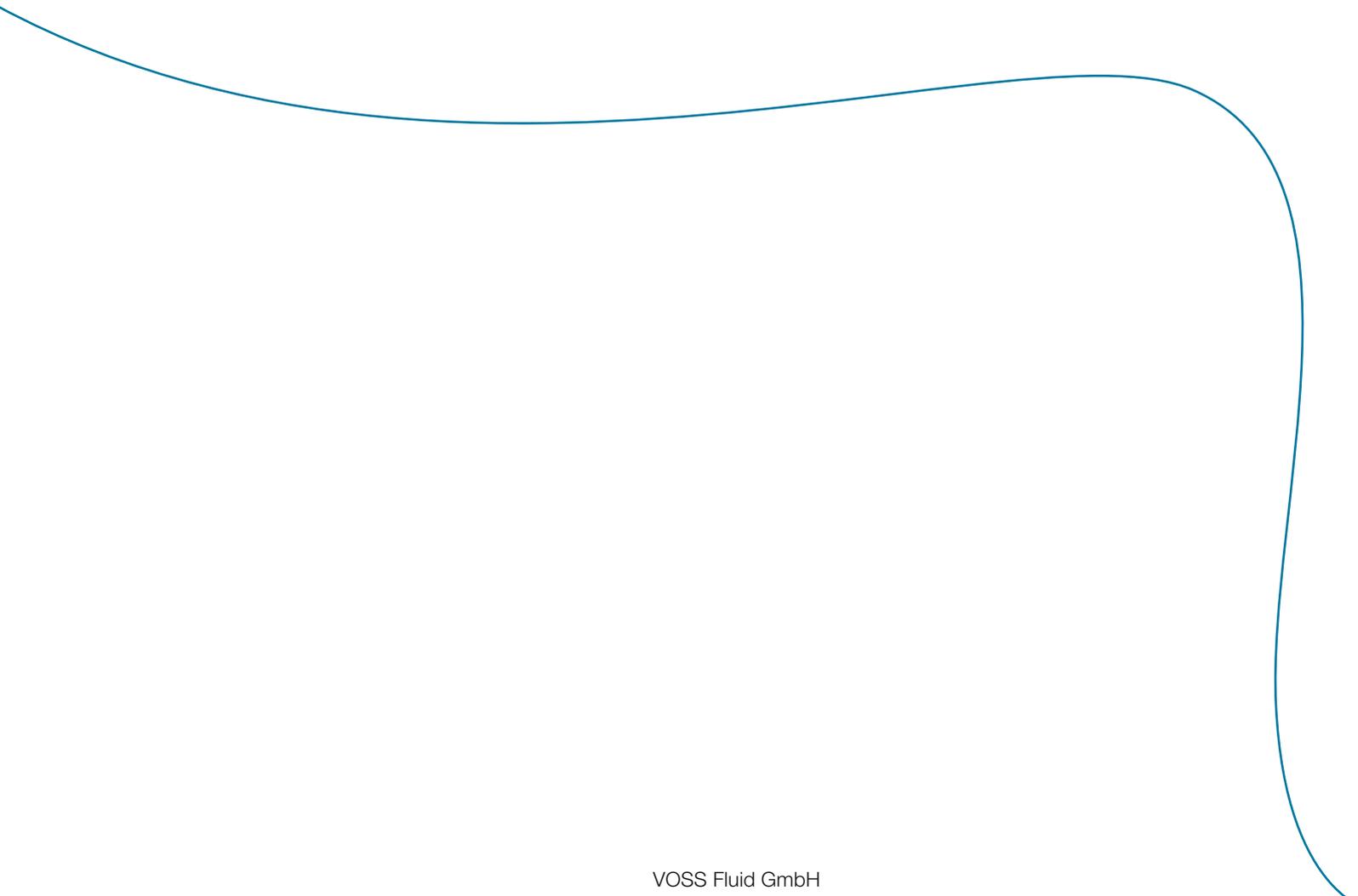
Un système de raccordement idéal

Nous avons harmonisé tous les composants pour l'intégralité de la gamme de fonctions du système à bague coupante VOSSRing^M. Le système complet vous apporte tous les avantages :

- ✓ Butée de prémontage
- ✓ Course de montage final réduite
- ✓ Effort de montage limité
- ✓ Aucun ajustement supplémentaire nécessaire lors du montage final
- ✓ Reproductivité de montage



VOSS



VOSS Fluid GmbH
Lüdenscheider Str. 52–54
51688 Wipperfürth
Allemagne
Tél. +49 2267 630
Fax +49 2267 635621
fluid@voss.net
www.voss-fluid.net

Vous trouverez nos succursales à travers le monde sur www.voss.net